大清光緒廿二年

第四千五百一十一號

叻報

（本館開設在書巴貳口門牌第七號）

丙申[illegible]十五日

報每月一元發售每張五仙告白首日每字一仙（英一千八百九十六年十一月十九號拜四）次日後每字減半隔日一出每字二[illegible]告按行

閱本報所譯中俄和約略抒管見

俄羅斯西卑利亞鐵路興築至今已歷年所適中東一役議和使者將遼東半島劃界日人俄人仗義執言索還中國日人懾於俄人威力唯唯遵從我中國思有以酬之乃與俄人重訂約章准將鐵路接至奉天吉林諸處而以奉天之旅順口大連灣山東之膠州借與俄人以備日後駐軍之用其約見於西字日報本館悉心譯出已列諸日前報章矣執筆人取而閱之不禁喟然而歎曰我中國於此其真處心積慮臥薪嘗膽之秋哉舊日一二十年中安南入於法緬甸入於英琉球臺灣又次第歸日人掌握朝鮮更准其自主不復奉我共球我中國屏藩早已蕩焉無存無復有備侯甸綏荒之列者所賴滿蒙一帶雖與俄壤地相接依然如無缺之金甌一旦將旅順口大連灣及膠州准俄於有事之時屯兵設戍東北諸要隘失其形勢其何以嚴屏蔽而守疆圻乎顧僕以為中國之轉弱為強安見其不在此一舉改中國之准俄人造鐵路以三十年為期其借給膠州也以十五年為期此三十年及十五年中中國苟有志振興則修我甲兵嚴我守備盡心擘畫奮發有為興創海軍者有年整頓陸師者有年講求製造器械者有年測量疆域形勢者有年崛起為雄毋稍委靡誰謂堂堂二十一省幅延一萬數千里不足以鷹瞵鶚視執牛耳於亞細亞洲之中乎且兩江既創自強軍延德人以為之訓練俄人又准中國師其成法調出色之員弁訓練東三省練兵他日者轉習胥捐新機頓起亦如日本之稱雄於東亞出人頭地特一轉移間耳抑欲強必先謀富中國既於各省大興礦政而長白山黑龍江吉林諸礦准中俄人鳩工開采以濬利源行見山澤菁華取之不竭煤則以之供爐火鐵則以之備製造金銀銅則以之科貿易裕蓄藏富國之術可操左券遲致十五年三十年之後漸漸收回鐵路即膠州所築之兵營兵庫船塢機器房亦得一一取而有之而我儕歷練多年不須借異國之材即可自行管理當此之際中國必威聲大震中外傾心更何患乎日人之偪近東方俄國之毗連北鄙以及歐洲各大國之眈眈虎視斯夕垂涎哉雖然我中國固可以自強而日本則已多所束縛矣何則日本自倣行西法僅二十餘年即已威武奮揚取勝中國由是朝野上下無一不志大言大趾高氣揚其保護朝鮮也豈僅樂居保護之名哉實欲陰據為已有耳不虞俄人突然而起橫梗其中兵船十艘游於海面陸軍十餘萬屯於邊陲數閱月中無日不躍躍欲試日人雖自矜武勇以俄人臨於其上幾乎不啻牛之備豚向猶謂俄地嚴寒冬天無泊船之所今既借得大連灣旅順口常年不憂膠滯可以行駛自如而又可設軍鎮於膠州屯煤峙糧安營築塢進可以資攻擊退可以備製械修船其由膠州以達長崎航路可通毫無紆曲苟欲與日人兵戎相見易如反掌無待躊躇而又可假道高麗以取直捷日人即俯首聽命不與交鋒而置械韜船增戍設壘勢必疲於奔命庫藏漸空所待中國之二百三十兆金恐數棄捐猶虞不給苟一接仗焉俄人乘勝而進風捲雲飛兵費之償更不可以數計然則俄人此舉安見其非中國之福而日本之殃日本不乏有心人其亦知塞翁得馬之非福乎至謂俄人之欲蠶食中國則日後縱難逆料目前尚未見端倪總之中國苟有志自強不特俄人不敢存覬覦之心即歐美諸大邦亦不難使之俯首帖耳日本更無論已有志者其好為之

意國電音

○本坡實得力太晤士西報接十三日英京來電云意國與亞棉施尼亞國所立之約業經畫押前者意之兵將為亞棉施尼亞所擒者已蒙亞國概行釋放自後意國已甘允認亞國為自主之邦矣

非洲電音

○本坡實得力太晤士西報接十三日英京來電云南非洲乃牙公司現派調集大軍一隊以備進[illegible]之[illegible]有英將三十五員統帶此軍前往至於欲攻何處則猶未得而知也

美電音

○本坡實得力太晤士西報接十二日英京來電云英國現在已將與綿尼士剛交涉之事請由局外衆公斷惟議至西本年底即能結局然英於此事甘從美廷之命請由他國調停是則英國已儼然認美爲美洲各國之主盟嗣後歐美兩洲遇有交涉之端勢必先商美廷請命且不惟英國爲然即歐洲各國當亦無不然也美國之威其可畏也如是夫

享祚綿長

○暹京來信云本月初七日爲暹王即位二十九年之期因查暹羅歷代之王祇有一人享位至四十年其餘國主未有能在位至廿九年之久者今王能享祚至此亦屬罕逢獨惜今王土地頗不及於前人因近年被法剝其湄江上游故也雖然此暹人所云被法人割去之地本屬荒山窮谷無利可圖且山賊常出沒於其間暹人無奈之何久已大爲所困雖被法人取之而暹國君臣亦不甚爲痛惜也

千里延醫

○西醫林君文慶近承吉打王之聘往爲診視故君於拾三日由叻附搭英國印度公司輪船啓行往嶼得以換輪前往閏王病蓋已纏綿數月今幸良醫延至想不日即當宿恙全瘳也

輪船擱淺

○十三早叻埠風傳本坡錦茂號代理檳城高源號之華施輪船於十一早在吉降港口因輪頁脫落致擱於淺云云先是渣甸新輪瑞和近由歐洲東渡是早適經該處因見該輪擱淺往爲援救幷欲將其拖回惟該輪謝而却之但向瑞和輪船暑借糧食旋即駛入吉降港內但其輪頁已脫想必挂帆而行因其地已近巴生故尚得以帆力抵岸也

招充物料

○叻嶼巡捕衙署於西來年所需物料現在招人承辦此事已由瑞輔政出示通知其示已列登本報中覽之便悉

時症又見

○本坡時症近已多日未經查得詎至拾三日又在春藤實知亞路查出一起然則叻中時症殆猶未能止息耶

續中日商約譯錄

○七日本寓中國通商口岸倘欲僱用華人中國官不能轄制阻止　八日本人如欲僱用船隻載貨搭客其艇費由日本人與船主妥商中國官無庸沾理應用船隻多少亦不能限制其所僱之船隻及挑運貨物工人不能限其專僱何等人以免牽制或有日本人違犯走私瞞稅等事應按定例究辦　九日本人與中國互市所有出入口貨稅均照中國所定洋貨稅則一律辦理倘或所運之貨未有稅則可稽仍准日商載運來往惟將該貨估值擬稅以照公允其估稅多少比之中國相待最優之國仍不能有所加增　十日人販運來華之貨物如欲於入口之後由此處通商口岸運至別處口岸不得再抽釐稅無論此貨售與何人用何項船艘裝載一律豁免　十一日人如欲將入口貨運入中國內地銷售祇納入口半稅倘此貨未載在稅則之內則將該貨估價每值百元抽稅銀二元半納稅後由華官給回執照倘欲將此貨運往別處不得再行抽稅此條所載各節惟洋藥不能同計　十二日商在中國內地購買土產貨物倘欲載運出口除納出口正稅外所有釐金等項概行豁免既納半稅之後或未能即行運出可准其於十二個月內載運出口倘在中國通商口岸購買並非違禁之貨物當出口時祇完出口正稅無庸再納半稅或由此處通商口岸運至別處通商口岸然後裝載出口亦祇照出口正稅完納　十三日人載來中國之貨入口時既納正稅倘三年內不能將貨出脫可有聽該商將貨載運出口無庸再徵出口稅此皆如係整件未經分拆者由該商繳回入口時所領完稅執照即將已完之入口稅一律發還　十四中國在各通商口岸設立貨倉准日本人及各國商人將運到之貨暫存倉內俟完稅後始行起回　十五日本來華之船隻可容一百五十噸以上者每噸納船鈔銀四錢可容一百五十噸以下者每噸納船鈔銀一錢該船到埠僅歷四十八下鐘未經開艙隨即駛往別處則船鈔無庸照納各船既納船鈔之後如欲於四個月內駛往中國別處通商口岸或駛往外國船隻可到之處均免再納船鈔倘該船駛入中國口岸專爲入澳修整並非載貨搭客其應納之鈔亦得豁免日商在中國所用之船艇如係載各帶信及載無稅之貨物亦免鈔費如係載貨之船艇每四個月納船鈔一次每噸計銀一錢日本來華之船隻除徵收船鈔外不能派抽別項稅餉其所納船鈔按照中國相待最優之國不得加多　此稿未完

責斃學童

○昨接香港來信謂港地現有蒙師責斃學童之案頗屬駭聞據言該童名唐榮現年十一歲在西營盤拔萃書室學習英文前日因觸怒於帮教西人剛輔朴以示警不意當頭一喝遽受重傷醫藥無靈竟在醫院溘逝前經府太守詣驗並提見証人審訊初五日再行提審該死者之父母延何昆士狀師到堂代理求官先錄醫生供詞俾得胸有定見隨即詢據西醫生押建臣供稱該死者唐榮於九月二十一日上午十一點鐘因傷入院初到時病勢不甚危急直至二十六日唐榮云右邊頭額痛甚知係右太陽穴被傷我問其有無被人毆打及在別處跌仆伊說七日前曾被書館先生以界尺擊着我即函致拔萃書室之總教習祁雅士未幾祁雅士到醫院看視該童復向祁稱說本月十八日剛輔先生以界尺扑責等語是日五點鐘唐榮在醫院身故我即剖屍細驗見其腦膜腫大實由右腦被傷鬱血下逼所致其斃命蓋由於此外面並無傷痕其腦部及腦骨亦無損傷破碎但以界尺擊人致死及因跌仆傷腦斃命往往不露傷痕原不足異也查唐榮於二十五日並無跌墜等事亦未有出外行遊云云太守錄供至此飭押候初八日下午三點鐘覆訊

教習俄文

○華人之熟諳俄國語音文字者向屬寥寥目下俄國西卑亞鐵路將次告成迤邐以接黑龍江將來交涉事宜勢必益形繁瑣俄政府因禮聘我國文人學士充當各學校教習子弟以書史文章而華人尚於彼國情事懵然何以收知彼知己之效當道爰招募聰穎子弟一百五十人分作三班專訓俄羅斯文字近聞報名入塾者已多至五百餘人定於九月二十日起就機器東局分期考試以定從違

新印臺灣地圖發售 ○啟者玆有新印之臺灣地圖精細異常經緯度數井然不紊所謂羅千里於尺尺者目今台事戰爭未已正有心人所宜亟為攷究者請君賜顧請移玉至本館面議可也 本館謹啟

出售象頭標蜜酒

TRADE-MARK

啟者本公司由歐洲晉辦象首標牟先那啤酒來坡發售專者實得力 仕商所用此酒氣味香醇且能除煩解渴於實德力士啤最屬水合時特將其標式列報中俾諸君一覽所 恐或概取偽贗 光顧者請至吉巴哥街萬興號右首本司各佩照象首標為記庶不致誤價極平皆特此佈 順啟 希惠顧

大英一千八百九十三年元月廿一號

新嘉坡德買公司謹啟

豐源號輪船開行啟 ○本號輪船往來各埠船期開列如左 在各埠往實叻日期 在實叻往麻大甲每逢禮拜一五日下午四點鐘開行 由麻大甲往英蓉每逢禮拜二六日中午十一點鐘開行 由英蓉往吉隆坡每逢禮拜二六日下午六點鐘開行 由吉隆回實叻則日 由吉隆坡回英蓉每逢禮拜二四日下午四點鐘開行 由英蓉回麻大甲每逢禮拜二五日上午十一點鐘開行 由麻大甲回實叻每逢禮拜二四日下午四點鐘開行 各號輪船經由往麻大甲之隆坡實叻午 等禮拜五日鐘三點開行特此佈聞 豐源號謹啟

紅首甖仔標萬蘭池酒出售

Bisquit Dubouché & Co

COGNAC

啟者本公司所製之紅首甖仔嘪高蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱十一年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其執氣概已全消所以諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香濃勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不成稱其美凡此酒與本坡天氣甚屬合宜諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各票頭并有來士古乙拿模只公司等西字為憑庶免為魚珠之混是所切盼 已

大英一千八百九十六年正月二十三號 丕殺呼嗒即首加珍麥洋行謹啟

正金鐘標萬蘭池酒出售

L. DORVILLE

COGNAC

啟者本公司所晉辦正金鐘標萬蘭池酒久已馳名於外華諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應眾沽凡有欲辦者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買 精備至此佈

造製之法精妙異常酒味甚清以之燕飲者皆爲上等之料無偽冒之弊此酒若在本坡沽飲其甚屬合宜且價亦平諸翁沽用須爲留心辨明以免魚珠之混現在市上假冒者甚多以

上所有各標如無本行丕殺呼嗒字者即爲假貨幸勿誤之買 本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號 丕殺呼嗒即首加珍麥洋行謹啟

新嘉坡丕殺呼嗒公司

專辦祖家頂上英酒發售此佈

首膠東木原庄諸君光顧認明標印

大[illegible]國駐紮新嘉坡總領事官告示
大[illegible]國駐紮新嘉坡總領事官弗羅星爲拍賣羔丕事照得荷蘭印度國家欲於本年在加剌巴拍賣國家羔丕共計九萬八千一百八十一相爲此示仰商民人等一體知悉爾等有欲投沽此項羔丕欲知其拍賣之條款發[illegible]者可至本署面詢便得各宜踴躍慎無觀望特示
大英一千八百九十六年八月十八號　示　右

承頂聲明　○啟者新嘉坡[illegible]絲實得力街門牌四十四號福萬源號原係洪崑山創造今洪崑山欲將[illegible]號將福萬源號管底家器頂與福成號承受即經請到余親王君棲翁[illegible]君郁翁秉公交割明白任其福成號重新振作至於福成號將來得失與洪崑山無干而福萬源號與人來往賬項亦係洪崑山[illegible]手是問不干福成號之事[illegible]此聲明
光緒廿二年十月初十日　福成號　陳天送　歐神才告白　1

退股聲明　○啟者本坡牛車水大馬路門牌一百五十七號普濟堂藥材生意鄧植生志[illegible]別業愿將自己名下之股份頂與梅森埔翁承受於本年十月初六日交易清楚弟前所欠各友借揭貨等項一概與普濟堂無涉自後普濟堂生理盈虧均與鄧植生無干特此聲明以免後論
大清光緒二十二年十月初十日　鄧植生謹啟　1

賞格聲明　○啟者敝號向辦宜香烏龍茶來叻發售久已馳名邇邇近聞有無恥之徒假冒本庄字號魚目混珠以圖射利茲特佈告聲明倘　諸君有知何人假冒宜香字號者請到敝號報明苟得証據確鑿可能稟官究治者愿謝花紅銀五十元決不食言特此佈告
光緒二十二年十月初三日　大英一千八百九十六年十一月七號　陳生利內蔡宜香茶庄謹啟　子

荷蘭總領事官告示　○大荷蘭國署駐紮新嘉坡總領事官弗羅星　爲招承鹽碼事照得噶喇巴之鹽碼欲再招商承充爲此示仰商民人等知悉所有承充該碼或以一年爲期或以三年爲期而此碼定於西曆[illegible]末月十九號即華拾月拾五日禮拜四出投汝等有欲承充者其如期前往投取可也此示
大英一千八百九拾六年拾月二拾四號　光緒二十二年九月十八日　示

相法如神　○蘇百靈先生嶺南奇士也精於風鑑曾得閩省彭其壽先生眞詮妙諦故所相諸人莫不神驗前在粵港一帶間世凡經先生相視者異口同聲盛稱弗衰余前亦蒙指示所言後事及今驗之歷歷如響　先生之術可謂神矣今　先生暫游叻地寓萬馬交街鴻發棧樓上　諸君欲有趨吉避凶者不妨趨而請問是亦指迷之一道也爰樂得而傳之
光緒二十二年九月二十八日　邱雁賓謹啟　十

代理夏殺是鐵廠告白　○啟者茲本行新承歐洲著名鐵廠夏殺是之命爲駐叻代理人該廠所製各物精美而復價廉不日本行卽能接其貨辦以備諸君採購特此佈聞
光緒廿二年九月廿二日　轄典日兄弟公司謹啟　十

花園出稅　○啟者茲本號有園一所坐落大吧窑之馬實蘿知亞路名曰坤豐園茲欲將此園及其中傢私器物等出賃與人　諸君有欲稅賃者請至本號面議便得特此佈告
光緒廿二年二月十一日　黃坤豐號謹啟

購緝人贓　賞格五千盾

茲啟者總荷蘭印度國家於一千八百九十六年然花星月十一號所出第一號之令若有人能到通知前充[illegible]剌巴庫務司管錢人陳萬昌[illegible]陳沙汪又名[illegible]會沙汪現在住居之處或知其所竊庫欵藏於何處前來報明若將其人執獲或能搜出贓欵則荷蘭印度東[illegible]國家賞定人其花紅五千盾決不食言此佈
大英壹千八百九十六年正月廿八號

亞耶醫生藥丸

Wholesale and Retail Agents,
The Singapore Dispensary, Lt.,
40, RAFFLES PLACE.



Best Family Medicine
CURE
Sick Headache, Constipation,
DYSPEPSIA, LIVER TROUBLES.

Purely Vegetable. Easy to Take.

The delicate sugar-coating of Ayer's Pills dissolves immediately on reaching the stomach, and permits the full strength of each ingredient to be speedily assimilated. As a purgative, either for travellers or as a family medicine, Ayer's Pills are the best in the world.

AYER'S PILLS,
Made by Dr. J.C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U.S.A.
HIGHEST AWARDS AT THE
World's Great Expositions.

☞ Beware of cheap imitations. The name —Ayer's Pills—is blown in the glass of each of our bottles.

發售導消藥丸

此藥丸功效甚多有益於人匪者鮮蓋[illegible]其能治頭痛食滯大便秘結以及肝[illegible]受病均能醫治厥效如神此丸乃藥百草精液製成宜於服食入腹之後藥卽消化其氣力卽遍佈於臟腑故其效速而藥神無論居家著宜所藏之卽出路之人亦宜携帶以備不虞之用至此藥丸玻璃罇上製有本醫士名字而包頭亦列有本醫士之名庶免爲魚珠所混現此藥寄在實德力境內係託星架坡藥房代售　列君沽藥祈至該藥房採買可也此佈
西一千八百九十三年九月廿八號英國醫士亞耶謹啟

留心時勢者咸謂中朝宜亟求振作以禦外侮而弭內訌振興若何首當開礦產築鐵路裝船練兵設堂儲材講究製造維持工商泉口一詞幾若舍此再無別法抑知中國有最弊之事比諸上言諸欵亟宜整頓不容或緩者其弊維何官塲積習牢不可破選取人材未得善法也嘗考中國官吏無論大小歷任有如傳舍故皆存五日京兆之心循良者得過且過因循玩愒卑鄙者營謀求利有如市儈遂致文員不知爲政之道武員不知行軍之法與昔日日本之政治若合符節故中國欲求振興必須先將官常整飭仿效歐美各國最善規模踵而行之即選人材亦當如西人所爲庶幾賢才輩出宦海澄清由是庶績咸熙而謂國勢仍委靡不振者未之有也今若舍本求末雖有億兆已練之兵千百堅快之艦而無人統率翻遺以之禦敵徒足資敵耳又奚能措國家於磐石之安成無爲之郅治哉美人所論如此誠深悉利弊握要以圖者也識時俊傑諒不河漢所言

振興西學 ○蕪湖道袁爽秋觀察前奉撫憲札開准部行各省創設西學學堂以培人材當經遴飭會同藩司議得以現在經費不敷風氣未開先就地方舊有書院擴充兼課西學在案茲悉觀察現就中江書院建設經義治事兩齋經義專課中學治事兼及西學辦狀拓地添屋廣購中西各書如或歲支不敷富由道憲捐廉籌給所有該齋專習西學八種係算學方言格致律法製造商務水陸兵法輿地測量礦務並將議立之章程十四條申詳督撫兩憲核示外札飭婁五峰二尹辦理其事俟有成效即擬派委採辦津滬新刊各種西學書籍並購申江時務各報存堂備閱想工程完竣即當擇期開辦關心西學者拭目俟之

宦情已淡 ○漢口來信云昨聞官場傳言湖北撫憲譚敬甫中丞現因年近懸車頗有解組歸田之志不日當具摺入 奏乞 准開缺云云是否確實尚難揣度姑誌之以闕有聞必錄之例

革員病故 ○已革御史鍾德祥籍隸廣西起家詞館中法之役曾奉命來粵辦理軍務去年因京中某員賄免參劾一案致獲重譴奉旨發往軍臺效力贖罪茲聞該革員已於秋間在臺病故勘驗屬實交該革員之家人備棺收殮隨即由該管大員咨部銷案矣

盜刧庫金 ○西十一月十二號晨朝鮮有强盜十餘名擁入京城南門內度支部官庫刧去銀洋七千四百餘員事後不知何往部議捕務廢弛警務使李鍾健傳諭申斥警務官李宗友罰俸十日總巡沈龍潭李時英革職

臺番誓服 ○臺灣惟臺東地方逼近生番號稱難治中國二百年教化番民尚未馴服今歸日本由撫墾署長曾根俊虎氏竭力循誘番民學習華言俾其通達彼此情形以免扞格之患茲有當地頭目李阿隆率同番民向曾根署長處歸服並呈誓約書云

訪查民隱 ○日人得臺以語言不通往往上下情意不相達民間以此疑懼殊多民政局知之深以爲慮因飭局員作商賈微行各村落巡察或造有名望之紳士家訪察民隱紳士知其必非尋常之日人也爰將所有不便於臺民之政盡行吐出想該員定以所聞稟於上官或有一番變動也

上洋火儆 ○旅滬西友來函云九月廿七日上海蘇州河旁洋人租界之外有火柴局爲稅吳同幸當時天晴風靜就近河深救護易於爲力故僅燒去起火之房屋一座其相連各舍皆免池魚之殃聞燬去之室貯積硫磺甚多故易於焚燒云

治臺新語 ○日本某日報云日人自東歷九月初一日起在南臺孔廟內設立國語學習所以教士民邇來學業頗有成就計大小生徒共八十五人內三十五人由十七歲至三十歲學至六閱月卽經及第其餘五十人由七歲至十五歲限定三年始卒業○又云本願寺僧人在臺南設立日語學校俾士民願留受業）又云某日臺南城內武廟街某錢莊主士民某氏有事外出至夜未回舉家驚慌倩人尋訪越日經人查見死屍在小北門外甘蔗園中發卽報知憲兵往彼驗視係被人毆死尚未知兇手爲誰或曰疑係日本工夫所殺現已拿獲數人訊問矣○某日鳳山警察署巡查山田氏等數人巡邏至朴仔脚忽遇生番一羣持械出擊致將山田氏毆死另一人亦受重傷）又云九月廿八日有警部五人率同巡查九十五名由長崎乘小倉丸赴臺灣及到臺卽派赴臺中各處當差）又云臺灣總督近在各處設立木箱令土民之有冤抑者嘗就下情投入箱內每日官長自往開箱收取查閱并出告示曰爲曉諭事照得本官所設訴箱係爲爾等稟訴起見須將實情上達本官自當詳細查察以昭公平倘有藉端揑誣等情查出之後決不寬貸各宜凜遵此諭

高使回國 ○高麗派駐俄國公使閔泳煥現奉高王命召回本國俾任輔相之職聞其到高後即催勸高王回宮是日高人之往拜者實繁有徒閔君多不欲相見惟與俄人時相往來

迷藥案詳梟 ○前報浮羅直剛武吃婦人文那控其同籍人黎哇於八月初四日到訪以取水爲名暗置毒於水缸將其一家三口毒至昏迷一案此案已送經府尊提訊至昨十四日始經訊畢命將此案詳解梟堂

勒索判禁 ○前報閩人陳錦和控告福清人鄧明僞裝巡差在小坡城多利亞街某戲園門口恫喝勒索一案本十四日在勿太守處提訊判將鄧明監禁二個月以爲假差勒索者儆

私烟判禁 ○日前烟公司巡丁偕同二巡差持票前往牛車水笼濱街第三號門牌樓覆烟渣營值銀十五元爰將事人解至福衙覆

送案夜架曾犯屢犯私煮烟渣膏之案府尊知其怙惡不悛判將亞福監禁三個月另再罰銀一百元無銀再禁六個月

公堂瑣案 ◯十四日巡理府偉訊各案畧錄如左一案拉油人名亞山在竹脚差館充當五百九十號巡差之職日前有一偷兒係吉寧人曾經被獲在案特派該差將偷兒押往獄中赴案審詢會否犯罪詎至中途該差疎不小心防範致被偷兒逃脫緝訪無蹤遂以亞山玩視公事將其送案懲辦府尊遂判展至本日再行訊判◯又閩人曾龍盛日前到府尊署稱有西人名勃憐士者向其賒買物件至初十日勃憐士以不堪行用之紙幣一張二十五元抵還情同欺騙以故特來請票云云昨經府尊將其捕獲送案府尊展至二十一日再訊被告覓人担保五百元在外候訊◯又暗牌華差某甲十三日在長泰街口二馬路第五十二號門牌源安號乾菓店前查獲私買賍物之閩人林玉何鴻儀林地及牛車夫李祿四人併將牛車中之白米四包又白糖碌栽粒各一包全行呈案其失主則尚未查出府尊遂展至十七日再訊

京報選錄 ◯頭品頂戴江西巡撫臣德壽跪 奏爲酌擬友教書院童卷移設算科以宏作育而求人才恭摺仰祈 聖鑒事竊臣現准禮部咨山西撫臣胡聘之奏變通書院章程並課天算格致請 旨飭下各省督撫於書院酌議推行一摺欽奉 硃批着照所請衙門知道欽此欽遵惟查行上年欽奉 上諭將鐵路等欵經臣轉行江西省情形分別按欵擬辦並聲明學堂一節若仿西洋各學辦理各書院經費不足供西學之用擬於省城各書院須設同文館譯出各國史畧西藝新法等書延中國通儒爲之主講訪求穎悟之士分科專學月課月程其獎賞如錄優等咨送總理衙門考試備用業經恭摺具 奏在案核與山西撫臣胡聘之所奏大略相同茲復與藩臬兩司酌度推行將江西省城友教書院童卷全裁所有膏獎移設算科延請明通算學教習二人住院名曰齋長酌給薪水招集算學生徒十八人入院學習應支薪水於裁去童卷膏獎內分給酌議條規俾資遵守如有才識超越新法明通及暢達時務者仍應咨送總理衙門考試以備器使需用時籍藩司翁曾桂詳擬詳請由上海購得列國歲計政要等項七十五種前將輿圖局所存經緯等儀器一併札發監院教官存儲備用已於光緒二十二年三月開學務期學有實濟明其道不計其功入得薰陶而爾育之自可漸收實效學術既精人才日盛無求於外即自强於內矣是否有當所有江西省友教書院童卷全裁移設算科延師招徒學習緣由謹會同兩江總督臣劉坤一江西學政臣龔卓元恭摺具 奏伏乞 皇上聖鑒訓示謹 奏奉 硃批知道了欽此◯◯劉坤一片 再江南創練自强新軍本在省垣購建營壘營房駐紮操練惟軍中延訂洋員共有三十餘人江甯與通商口岸情形究有不同洋人一切起居頗多不便臣與司道再四商酌並商准總理衙門擬將該軍移駐吳淞以期軍民相安該處本有營房公所已飭司局從優加增葺並飭原駐吳淞之防營移紮獅子嶺砲臺騰出營地操場俾資訓練現已改委候補道沈敦和總理自强軍營務處督率全軍調紮吳淞會同洋員來春石泰督飭華洋營哨各官實力教練期成勁旅該軍ｧ設馬隊二營僅以一洋員管帶殊難兼顧現應挑選精壯飭令歸併一營以昭核實除分飭撤遷外理合附片陳明伏乞 聖鑒謹 奏

訛字更正 ◯昨報登錄源成裕陳德潤所出薯粉發售告白內有三敝字誤作叔字茲特爲之錄正并附數語於此以存其實焉

猪肉應沽 ◯啟者新嘉坡長泰街口第四十九號門牌廣順利號猪肉店係區廣自己開創並無他人合夥所有交易概從公道童叟無欺 諸君光顧請祈 玉趾此佈

大清光緒廿二年十月十五日 大英一千八百九十六年十一月十九號 新嘉坡長泰街口廣順利號區廣謹啟

渣甸火船行與 ◯啟者茲有渣甸火船名曰瑞生大有一千七百七拾六墩於西十一月十七號即華本月十三日由加剌吉打起程定於西本月二十六號即華拾月二十二日即能抵叻上落客貨畢旋即展輪往香港等處 諸翁有欲附貨搭客者請至本行相酌爲盼此佈

大英一千八百九十六年十一月十九號 大清光緒廿二年十月十五日 莫實德洋行謹啟

工部局告白 ◯啟者茲本局所估一千八百九拾七年本坡工部局界內各屋全年屋稅以便抽取門租者其册現經列出存於勞民申路本局寫字樓內以便償稅之人到閱除禮拜外每日均可到本局寫字樓內觀看而本局員當於一千八百九拾六年利心末月拾六號即華十一月拾二日禮拜三下午三點鐘在本局寫字樓內會集以便聽斷償稅之人前來告訴所估之價或有不公之處倘逾此期即將其册止結又凡欲訴所估門稅有不合之處者務當具字於所定聚會之日以前通知或至是日前來當堂訴辨以便將册再行更正均無不可特此佈告

大英一千八百九拾六年拾一月拾九號 工部局司理人波兀剌士奉命謹啟

薯粉發售 ◯竊謂製造薯粉欲得潔凈純美者必先以水清爲本又配以上等工夫於是乎水工并濟方能出類拔萃本號之班倅薯山自英一千八百九十一年所造製之粉俱託勒源通號代爲發客粉之美妙久叨 諸商翁之讚頌惟是該班倅薯山昔係王君出本與敝號曾親自督造迨至本年敝與王君會算賬項概已核楚完訖是以 王君將該班倅薯山全盤還敝自兌與倚托聽從其便然舊號不合復用今改作源成裕號業歸原主愈自加工精益求精以圖久遠馳名而字號雖曰不同即粉比前更勝一等非比別號縱有人工之巧而乏水道之秀未可相提并論矣今者本號之薯粉乃託勒玻璃後顏源和號代爲發客諸商翁有意購採者請即惠顧是荷

源成裕 陳德潤仝啟

大清光緒廿二年十月十三日

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司瑞　爲招供物料事照得本國家現欲招人承辦以下所開一千八百九十七年巡捕官署所用之物計開

白鐵鑵庄烏金油係以抹鞋及皮料等所用　黑白褲帶扣　大小黑白褲鈕　白帆布　黑白衫扣　鈕星

[illegible]機布　[illegible]機線　黑線　白線　絲線　白斜紋布

以上各物有欲看其辦式者可向本坡或檳榔嶼巡捕官署管理度支人員詢問便能知悉至於諸人所入之票務於一千八百九十六年利心末月三十號即華十一月二拾六日以爲將票封固並將認供各物之辦樣資交總巡捕官署以憑選擇特此諭知

大清光緒二十二年十月十四日　大英一千八百九十六年十一月十八號　示

承頂聲明　○敢者本坡牛車水大馬路門牌一百五十七號普濟堂藥材生意原係鄧植生梅春埔鍾清奇三人創造今鄧植生志圖別業願將自己名下股份頂與梅春埔承受於本年十月初六日起自後普濟堂倘有揭借等項俱由梅春埔簽字方可爲據至於普濟堂與各號取貨用四方圖章爲憑如或朋儕相信非梅春埔簽字與及取貨無四方圖章蓋者爲經手是問所有原日普濟堂與各號來往所蓋之圖章一槪消燬爾此聲明免貽後論

大清光緒二十二年十月十三日　普濟堂　梅春埔　鍾清奇仝啟　白

代理中華銀行告白　○敢者本行現承中華銀行衆協理人之命在本坡爲該行駐叻之代理人特此佈告

大清光緒二十二年十月十二日　大英一千八百九十六年十一月十六號　勞督洋行謹啟

中華銀行告白　○玆將本銀行生理事宜開列如左　本銀行計集老本銀一百萬磅　各股份已經交出者計五十萬磅　本銀行總寫字樓設在香港　玆并將諸協理人之芳名開列如左

兒和士　實多打頗　曾傑生　周東生　關雁川　總司理人不昷花　所有寄存本行之項其以十二个月爲期者以四八仙半利息算

大英一千八百九十六年十一月十六號　代理人督勞洋行謹啟

本銀行之股份多係中國殷商所附惟願助地諸君惠然賜顧今本行辦法與各銀行相同可以買賣諸商票單等件往以下所列各地方玆將其地開列如左　網咯　香港　廈門　上海　橫濱

本局設滙順街安和號內便是

山東湖北振捐
監貢銜封四項
統照例壹陸折
收捐庫平實銀
上兌不折不減
其各踴躍此佈

委駐新嘉坡勸辦山東鄂湘等處賑捐分局謹啟

大清光緒廿二年十月十二日

正呂宋烟發客

敢者本號烟廠向在小呂宋意朱耶拿棟選正地道烟葉製造各款星妹麥仙花麥雙馬麥呂宋烟經已馳名中外其雙馬麥中更有二百庄白結度輕尤爲冠美氣味香順蒙探客留心細察庶免魚目混珠由庚寅年特設一舖在香港上環百步梯對面合盛隆一舖在上海虹口大馬路錤華號今復設一舖在新架坡馬交街門牌第四十四號開張並承辦各款呂宋烟發行貨眞價實茲當新張伊始價甚相宜以圖久遠　諸尊光顧請移玉到本號面議是禱各欵麥頭太多不能盡錄謹此佈

光緒廿一年八月初一日

新架坡馬交街合和隆謹啟　天

牙科老手

敢者余向在新嘉坡漆木街第拾大號門牌創設游藝軒鑲牙生理精勤討究業已有年凡鑲金銀樹膠等托莫不精艮可萬可除與眞牙無異并精脫牙補牙兼醫牙患荷蒙　諸君許獎紛紛惠顧實有應接不遑之勢茲特禮聘著名牙科老手　陳滿祥先生到館助理鑲牙等事　先生妙技如神名傳遐邇今幸得其相助則於鑲牙醫事自必更臻神妙有非他人所及　各君賜教請　玉臨本館面商爲盼

大清光緒二十二年六月廿八日

游藝軒牙科四醫黃渭亭謹啟　由

憲示

招工除糞示○大英欽命新嘉坡輔政使司瑞　爲招充工役事照得本國家玆欲招人承充獄內除糞之役此役係於西一千八百九十七年然花璺月一號起承充一年或充至二年三年均無不可爲此示仰商民人等一體知悉爾等有欲承充此役者可於西一千八百九十六年利心末月十五號即華十一月十一日以前投交本署以憑選擇而入票之人須先晢明其穢運之法惟必須遵照工務局章而行并須晢明其糞係運至何處及作何銷法而入票之人若能准其承辦則須繳銀二百五十元作爲保項所有一切事件悉照合約而行至於棄取之權悉由國家主裁不得執價低者得之毋相爭各宜踴躍慎無觀望特示

大英一千八百九十六年十一月十四號　示

密酒發賣

啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈為細認免致有誤查聞有無恥之徒假冒本行[illegible]標酒希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行較定於酒樽木枳內加鐵烙鎮行形以示分別倘 諸君有知何人假冒到請本行[illegible]明即謝紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒 不能販往加[illegible]吧 三寶壠 [illegible]里末 [illegible]加錫 檳榔嶼 日裡等處其他各埠均能運往並此佈

大英一千八百九十三年五月廿六號
大清光緒十九年四月十一日

明嗎也洋行謹啟

KAISER BREWERY
TRADE MARK
PILSENER BEER
SOLE IMPORTERS
BECK & Co. BREMEN

法國[illegible]上等[illegible]標[illegible]蘭地酒出售

THE ASSOCIATED VINEYARD CULTIVATORS COMPANY
REGISTERED TRADE MARK
BEEHIVE BRANDY
[illegible]AM WINE MERCHANTS

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭地酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙喫無窮今市上所有萬蘭地酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧者須細認蜂窩標頭為記細辨香味方不致誤價甚相宜倘有欲[illegible]之辦者祈早至本[illegible]臨沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日

[illegible]也公[illegible]謹啟

烏密酒發賣

GUINNESS'S STOUT
WOLF BRAND
ESTD 1850

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已馳譽遠名茲復由英新辦到狗頭士斗雲竿號之狗頭票烏啤酒到叻應沽此酒香味異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標記不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲酤飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號

明嗎也洋行謹啟

三品出售

敬者本行曾辦歐洲馳名三鼎洋酒來叻發售其酒色白[illegible]式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香爽余[illegible]有無恥之徒假冒本庄三品酒狀式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君沽買本行自頭三品酒者務須認明本號招牌之內有大紙包頭註華字新嘉坡[illegible]也公司者始為[illegible]若此字樣即為假冒務須細認切勿佈

大英一千八百八十五年十二月十七號

[illegible]也公司發行

馳名鐵櫥發售

嘗思營生之道所最要者則惟錢銀其次則惟契紙必須有[illegible]此本行鐵櫥所以為 諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於西方一[illegible]則馳名尤著至本行所賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚為[illegible]保能避火且其鎖[illegible]斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成並無[illegible]以木料且[illegible]自[illegible]至今[illegible]一式即固然有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百[illegible]至四百[illegible]凡用之者可保其不[illegible]燒即火災亦無所慮本行之鐵櫥實為[illegible]商所喜[illegible]而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之[illegible]佈 諸君有惠顧者新即玉[illegible]

大英一千八百八十九年十一月廿八號

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press No. 7, Malacca Street, Singapore.